

# ЯКСТЕРЕ КОЛХОЗ

Кочкуровань ВКП(б)-нь райкомонтъ ды райисполкомонтъ газетаст.

Лиси сисемеце ие

Ноябрянь  
15-це чи  
1936 ие  
№ 67 (3741)

ЛИСИ 5 чис ВЕСТЬ

Башка №-сь 5 трешник

## Летчикентень-испытателентень М. Ю. Алексеев ялгантень

Кучан поздоровт сень кувалт, што кавтомоторной „АНТ-40“ самолетсонть, конаньсэ ульнесь I тонна комерческой сталмо, теить сэрьс ливтямонь коряс весесоюзной рекорд.  
Сювордаса кедеть.

И. СТАЛИН.

В. МОЛОТОВ.

## Виде ки дангсо

Октябрьской революциянь значе ниядонзо седе парсте кортыть сынсь факты. Фактынь эйстэ минь должны теесе выводити келе пельк сень эснек роботадонек.

Весе содасысь социалистической хозяйстванть туртов, весе минек те

вонек туртов советской промышленностень касомань решающей значениязно. Секскак а меши ледс тямс кой-кона фактыде минек промышленностень касоманзо коряс. Вана те впросонть коряс васенце табличкась.

### Крупной промышленностень валовой продукциязо. (Миллионь целковойсэ, 1926—27 иентень)

Иетне	Весе крупной промышленностесь	Процентсэ ютазь иентень
1913	10.251	—
1928	16.833	—
1929	21.183	125,8
1930	27.726	130,8
1931	34.173	123,3
1932	38.846	113,7
1933	42.030	108,2
1934	50.477	120,1
1935	62.136	123,1
1936	77.000	124,0
„ (планось)		
„ фактически 9 ко- вонь перть	57.947	
„ 9 ковтнэ процентсэ 1935 иень 9 ковтнэненъ	—	133,7

Сонзэ эйстэ неяви, кода касесь минек промышленностесьмеельсь иентень перть.

Неяви, икелевгак, што те нестэнтъ, зярня пек кадовица отрас лятнень уликс-чист лангс атак вант крупной промышленностесь кемезь моли кемекстазь планонть велькска топавтомась. Теде неявикистэ кортыть васенце вейксэ ковтнэненъ ито гост.

Неяви, седе тов, што те нестэнтъ промышленностень продукциязо карми улеме примерна кавксость седе ламо довоенной промышленностень продукциянь коряс ды цютъ аволь ветекстэ седе ламо 1928 иенть коряс, зярдо минь ансяк кундынек васенце пятилеткантень.

Неяви, меельсь пелев, што тешкстазь технической реконструкциянь придоманозо мейле ламо от раслава промышленностень производствань касомань темпне кассть

ды яла кассть.

Тенень можна поладоме эшо вейке аволь маловажной факт. Те нестэнтъ ансяк крупной промышленностень продукциянь касоманзо карми улеме 1928 иентэ весе промышленной продукциядонть аволь аламо.

Нетъ фактынь кортыть сынсь эсь кисаст. Минек промышленностесь — покшосто касомасо. Теде башка, совить стройс сядот од виев предприятия, конат оснащенной первокласной техникасс, конат течень чистэ саезь получить возможность вербовамс эсь кадраст производствасо кастозь пек ламо ломаньтнестэ ды индустриясо эшо иенень од ломаньтнестэ.

Аволь седе вишкнине значениязсетъ фактынь, конат улить советской рабочеень трудонь производительностезь касомасонть.

Тень коряс невян омбоце табличка.

### Крупной промышленностезь 1 рабочеень лангс средней выработнась.

(Целковойсэ, 1926—27 иентень пштнесэ)

Иетне	Весе крупной промышленностесь	Процентсэ ютазь иентень
1928	4,764	112,2
1929	5,378	112,9
1930	5,900	109,7
1931	6,348	107,6
1932	6,513	102,6
1933	7,080	108,7
1934	7,837	110,7
1935	9,060	115,6
1936	11,017	121,6
„ (планось)		
„ 8 ковтнэ процентсэ 1935 иень 8 ковтнэненъ		125,5
„ 8 ковтнэ процентсэ 1935 иень средне- годовоентень		118,2

Ды те табличкаськак пек тонавтыця.

Сонзэ эйстэ неяви, што минек предприятиянесь трудонь произ-

водительностесь нестэ-нес касы ды те нестэнтъ сон малав кавтопель мартокстэ седе ламо васенце пятилеткань ушодыця иенть ко-

ряс.

Сон истязо невяи, што зярня иентень перть трудонь производительностень касомань пек алка по казательтнеде мейле кармась успешино совамо эрямос техниканть кедьс-коморс саемань сталинской лозунгось ды советской рабоче-онть средней выработкозо кармась бойкасто куземе верев. Те нестэнтъ трудонь производительностень касоманзо ютазь иентень коряс карми улеме седе сэрей. Тенсь невяи „стахановской иенть“ значениязо, зярдо ушодсть уш алкукс ладсо невятеме эсь прятт квалифцированной рабочеень од, меельсь иентнестэ кастозь кадратне. Промышленностень руководящей органть, куш минек производственно-технической штабтнэсэ асатынть аволь аламо, малавикстэ арасть теветень ды максть большевистской роботань образецт.

Ды яла теке главносэ тесяк икеле.

Тезь изнявкстнесэ минек меленек а витевкшны. Минь эшо васолотано трудонь алкуксонь социалистической производительностень эйстэ. Седеяк пек трудонь производительностень коряс продукциянь качествадонть атак корта уш, минь эшо эзинек саса капиталистической мастортнэсэ парсте организовазь предприятиянень. Советской рабочеень средней выработкозо зярэ эшо техникань коряс капиталистической икеле молиця мастортнэсэ рабочеень средней выработканзо коряс алкине.

Значит, миненек зряви эшо ламо роботаме промышленностезь организовамонзо лангсо, эс и нек лангсо. Истязо мелесь аштити советской масторонь икеле молиця ломаньтне ды, икелевгак, стахановецтнэ. Сын максты пек паро роботань яла одт ды одт примерт, аволь ансяк заграничной средней норматнестэ аволь удалов кадовицят, но кой-зардо ютыть лия масторонь сехте паро образецтнэ. Сынект чаркодеви минек решающей задачанок: нурька шкас самс ды вакска ютамс техникань коряс сэрейстэ касозь капиталистической мастортнэны!

Минек изнявксонек аволь вишкнине. Мезеяк уш а синдсь СССР-нть, зярдо бу авольтэ пажне минек каршо коммунизмань весе ды зрва кодат врагтнэ.

Но минек задачаноккак кассть. Се, мезень коряс исяк ульнине минь паро мелесь, теци уш аволь чуросто эри ютазь етапокс ды эрви модемс икелев эшо седеяк важной задачатнень решамо. Тенень минек терди Ленинэнь—Сталинове партиясэ.

Минек виенек сеньсэ, што минь — виде ки лангсоланго.

## Андре ялгась маштозь

Ноябрянь 4-це чисэнтъ Гамбургсо (Германия) казьянь (маштозь) Гамбургонь содавикс коммунистэнь Эдгар Андре ялгась.

Эдгар Андре шачсь 1896 иестэнтъ бедной ремесленникень семиясо Аахенсэ (Германия). Сон ульнесь рабочей строитель, Германиясо рабочей движениянь покш руководитель. Империалистической войнанть иентень Андре ютавиньсэ солдатокс, окопос. Фронтсто само до мейле совась васня социал-демократической партианть, мейле, 1922 иестэнтъ—Германиянь коммунистической партианть. Андре ульнесь гамбургской пролетариатонть вейке сех активной, содавикс ды вечкевикс руководителекс.

Колмо иень перть Германиянь фашистнэ Андрень кирдсть тюрьмасо, ламоксть тензэ теинестэ пыткат. Секс, што арасельтэ кодаткак конкретной даннойт сень туртов, штобу Андрень каршо ушодоме процесс, фашистнэ сонзэ каршо теить истязо чумондома, што сон якестере фронтвиенень союзонть ветиякс улезь бую 1929—1932 иентнестэ примесь участия „маштнематнесэ“ ды „маштнематнес ановстамотнесэ“. Теде башка сонзэ чумондсть „государственной строителертоманть ановстамонтъ“ кие. Сень лангс атак ван, што полициянь агентнэ ды фашистской лия „свидетельтне“ эсть муе аравтомо кодаткак доказательстват Андрень каршо яла теке судось берлинской властенъ указанияст коряс те иень июлень 10-це чисэнтъ Андрень судизь смертной казьяно (маштоме).

Те приговоронть каршо кармасть молеме весе мирень рабочейтне ды весе прогрессивной элементне. Яла теке фашистнэ маштнэзь Андрень. Те теветсь, што фашистнэненъ палачтнэ цинично маштнэзь рабочей классонть сех паро цератнень эйстэ вейкенть,—кепети пек покш мелесь а паро весе мирсэнтэ.

### СТАХАНОВЕЦЭНЬ СЕРМА

## Мекс а максцызь премиям

Кода ней, истязо тундаяк мон роботнэ стахановецэкс. Парсте роботамонь кис монь колхозонь правлениясь преми ровимем. Сермадсть тенъ куфайка ды ватной штанат. Но колхозонь председателесь Бояркин те шкас монь премировкантэ а максы. Мекс а максцызь монь премировкантэ? Бояркин учи, зярдо саян пель литра.

Ф.И. Чепарев.

„Якстере теште“ колхоз.

## Якстере площадьсэнтъ.

Те ульнесь советской народонть вооруженной пек покш виевэ, сон эв Робоче-Крестьянской Якстере армиянтъ а тапавица мощенэ ды социалистической родинанть ванстомо анок-чинэз пек вадря, покш парад, социализмань масторонть военной покш техниканзо парад.

Валске марто 9 часос б а ш к а часъне совастъ Якстере площадьсэнтъ.

Трибунане пешкестъ ломаньде. Тесэ масторонть сехте вадря ломаненэ—Московонь, Ленинградонь, Донбасонь, Киевенъ, Горьковонь ды союзонь лия ошонь заводтнень ды фабрикатнень стахановецт, Пек лембесте вастызь сынъ омбо масторсто сазь ивжетьнень—Франциянь, Чехословакиянь, Бельгиянь, Англиянь ды лия масторонь робочейтнень делегацияст.

Площадьсэнтъ появась Испаниянь народонть делегациясь. Якстере столицань ды Советской масторонь лия оштань икеле молиция ломаньтне пек покш ды паро мельсэ эвтасть поздоровт Испаниянь на родонть чератненень, конат борщить фашистской бандатнень каршо, Испаниянь демократической республиканть изияксонзо кис.

Испаниянь народонть пельде кучозьтне састъ советтянь масторов видьстэ фронтонь икельце позициятне.

Весе Трибунаненъ лангсо виевстэ цыптыть. Мавзолеентъ керш крыланзо лангс кузсь Сталин ялгась ды мартонзо Молотов, Каганович, Калинин, Орджоникидзе, Андреев, Микоян, Чубарь, Рудзутак, Ежов, Межлаук, Антипов, Хрущев, Шапратов, Яковлев ялгатне. Мавзолеентъ омбоце крыланзо лангсо Советской Союзонь маршалтне: Тухачевский, Егоров, Буденный ялгатне.

Вейке трибуна лангсо дипломатической корпусосъ.

Войскатне ды кементъ тышат трудицятне эвтыть поздоровт Оборонань народной комиссаронть Советской Союзонь маршалонть Ворошилов ялгантень.

Народной комиссаросъ прими парадонь командующеентъ—1-це рангонь командарманть Белов ялганть рапортонзо ды мейле ютынзе войскактнень ды эвтасть теист социалистической Ине революциянь XIX-це годовщиань праздникень поздоровт.

Пек покш ды паро мельсэ вастызь боецтне эсист наркомост ды сонзэ поздоровонзо лангс шеренгат нева кувать кайсететсь дружной "ура".

Ворошилов ялгась кузсь мавзо-

леентъ керш крыланзо лангс.

ВКП(б)-нь Центральной Комитетентъ ды Советской Союзонь правительстванть пельде наркомост эвтасть поздоровт Советнянь масторонь миллионть трудицятнень Ине Октябрьской революциянь праздникентъ марто. Ворошилов ялгась тешксты од пек вадря успештань ды изиявчтнень, конат теезь социалистической строительствань весе участкнессэ.

Наркомост яволявгы, што Робоче-Крестьянской Якстере армиясь ашти трудицятнень олаят невтемакс, мее илязо уле ванстоме мирянтъ ды улемс мирянь оплотокс весе масторлангсонть ды терди минек Ине родинань оборонанть кемекстамонзо коряс покш, кеме роботантень.

—Кадык эри ды улезэ шумбра минек трудиця массатнень славасть ды уцяскаст кис, весе трудиця человечестванть славанзо ды уцяскано кис минек Ине, родной учителенек, оянок ды вожденек—Сталин!

Певтеме "ура" кайсети воинской вейке частентъ эйстэ омбоцентнень. "Ура" сеерить трибунаненъ лангсоак. Оркестратне морить "Интернационалонть". Зерни артиллерийской салютосъ.

Ушодовсь торжественной маршосъ. Сонзэ панжизе Робоче-Крестьянской Якстере армиянь начальствующей составонь сводной полкось. Мельганзо молять военной академиятнень кулсоньцятне.

Кшнинь стенакс ютасть пролетарской стрелковой дивизиянь полктнэ.

Мельгаст чеканной эськельсесэ, вадря равнениянь вантозъ, ютыть пограничичтнэ.

Ютыть осовиахименъ ламо колоннатне, металлчтнэ, железнодорожничтнэ, строительчтнэ, мезде-як а пелиця парашютичтнэ, летчицтнэ, осовиахимовецтнэ.

Мавзолеентъ вакса ютасть конкой артиллериясь, ардыть вавалеричтнэ, бойка тачанкатне. Ютыть велосипедичтнэ, мотоцикличтнэ, отрядост, броневтомобильчтнэ, моторизованной пехотасъ, виев артиллериясь.

Зядро площадьсэнтъ совастъ покш танкатне, менельсэнтъ появастъ самолетчтнэ. Стака бомбардировщикчтнэ ливтит алга. Меторокс ливтит скоростной самолетчтнэ.

Ламо боевой машинатнень ютксо—исполинской танк "Сталин" сермадовкс марто, омбоцесъ "Клим Ворошилов" сермадовкс марто.

## Лия масторонь печатесь СССР-нь достижениятнеде

Прага. 7. Чехословакиянь ламо газетатнесэ СССР-сэ пролетарской ине революциянь 19-це годовщиань топодеманзо кувалт полдазь покш статья. Газетатне тешкестыть СССР-сэ народной хозяйствань ды культурань тевсэ покш достижениятнеде. Теде башка сынст эйсэ тешкестазь СССР-нтъ ды Чехословакиянь ютксо лезксэнь максомодо договоронть покш значениядозо. "Лидове Новины" газетасъ тешкесты Чехословакиянь ды Советской Союзонть ютксо теезь взаимной лезксэнь максомодо договоронть оборонительной характерданэ. Мельсэ п е л е в газетасъ сермады: "Минь арстано Советской Союзонть эсинзе масторонь строительствасонть ламо уцяскаст секс, што минь аштитано сень кисэ, штобу минек оятне удевелеть ащо седеак пек виевть".

"Право Лиду" ды "Народной Освобоzenia" газетатне тешкестыть, што

СССР-сэ ды Чехословакиясь бажить мирянь ванстомантень. "Право Лиду" газетасъ тешкесты, што антисоветской кампаниясь, конань вети фашистской Германиясь, ашти результатокс седе, што германской фашистне пелить Советнянь Союзонть касыця вийденэ. Теде мейле газетасъ сермады: "се шкас тонтъ, кода гитлеризмасъ Германиясо 3 иень азоркс чиденэ мейле должен витьстамс сехте эрявиксэнть асатомодо, Советской Союзосэ моли человеческой деятельностинь весе тевтнесэ пек покш под'ем".

Шанхай, 8. Китаенъ газетатне тешкестыть СССР-сэ пролетарской Ине революциянь XIX-це годовщиань топодемадо икельсэ статья. Газетатне вейке мельсэ тешкестыть СССР-сэ социалистической строительствань покш успехтэ ды СССР-сэ ды Китаентъ ютксо седе кеме сотрудничестванть ладамодо.

## А ванстыть коромонтъ

Ламо ульнестъ кортнемат ды предупрежденият коромонь ванстоманть коряс. Но Од—Пурнянь "Якстере теште" колхозонь правлениясь ды сонзо председателезэ Бояркин тедэ дух "эсть маря". Секскак сынъ тикше стогатненъ кадызь апак пира. Ней неть стогатненъ эйсэ калавчтнэ ды тапить пильге алоост скотинатне. Но правления нать тененьгак эзь фата?

Седеяк безобразнойстэ коромонть емачтнэ Ташто Пурнянь "13 год РККА" колхозсэ. Тесэ

правлениясь ды сонзо председателезэ Тюрин стувтызь, косо ашти сынст коромост ды кода ванстови. Омбоце бригадань коромозо паксясо вачксезьгак беряньстэ ды тедэ башка уксить киненъ, кода понгсь, ометнэнь калавчтнэ, нергить рудазонть потс. Истя жо бригадасояк. Алашатненень коромонть кайть яслявтомо, нергить рудазонть потс.

Нать пряткак рудаз потс нерьгсызь афатят, Астафьев ялгай! Петров

## Емачтнэ веточной коромонтъ

Од Тягловкань "Ленинэнь ки" колхозосъ анокстакшнось 100 центнерт веточной кором. Вачксезель сон кардо прява. Кардонть прясто те коромонть ертнизь скалтнэнь пильге алов ды нерьгизь рудазонть потс. Колхозонь правлениясь ды сонзо председателезэ Ведякин сень таркас, штобу ванстомс паротаркасо коромонть, сынъ чинек

-венек симнить винадо. Потявтыцясь Косолапова те рявгнесъ Ведякиннень невтеме сонзо асатыкстнэ ланг, но Ведякин каявсь Косолапова лангс ды рангстасъ:—Тонь а тевесъ, тонтеметкак несынек... а истятт штукат емсить ито ломанть чатьмонить! Истя Ведякин лепшти самокритиканть.

Сятно.

## Ермайкин а вансты коромонтъ

"Большевик" колхозонь 2-це бригадань коромонзо лангсто эрва чине неят ансяк скотинат, канат калавчтыть ометнэнь ды чешкить рудазонть.

Бригадирэсь жо Ермайкин коромонть а вансты. Сон стувтызе ютасть иень асатыксэнтъ ды тедидень сыця кежев телентъ.

Ив. Гай.

## А бороцить качестванть кис

Вирь ало Тавлань "Эрзя" колхозосъ ноябриянь 4-це чистэ Овто лейс ваявсь мушкет 5000 коморот. Пек беряньстэ ваяв тозть неть мушкетнэ. Плоттнэнь кадызь пельс матразь. Ней неть мушкетнэ пелест ведьсэт, пелест ушосот.

Тестэ неяви, кода ковопле?

водческой бригадань бригадирэсь Чучкин бороци качестванть кисэ.

"Эрзя" колхозонь правлениясь ды Чучкин должны чаркодемс, што, качестванъ кис бороциамось ашти васенцекс.

Колхозник.

## Беряньстэ ладязь алашатне мельга якамось

Од Тягловкань "Ленинэнь ки" колхозсэ беряньстэ ладязь алашатне мельга якамось. Секскак течень чис 2-це бригадасо кулось алаша. Остаткатнеак 11 алашатненъ пек берянь услов-

ияст, упитанностест среднейде алкине. Те лисни секс, што колхозонь правлениясь а вети контроль коромонь максоманть ды скотина мельга якамонть коряс.

Сятно.

## "Кочкить постоянной кадрат"

Колхозтнэнь скотинань трамортнэ автотома товарной фермат нева моли постоянной кадрань кемекстама теле лангс. Постоянной роботас кемекставить колхозонь сехте паро роботничтнэ. Сынст кочки ды кемексты правлениясь.

Сабаевань Киров лемсэ колхозонь М.ТФ-нь ды СТФ-нь заведующейтне Петин ды Цыпкайкин эсист ладсо "кочкить постоянной кадрат". Сынъ роботамо сайт ансяк сень, ки сай

тенст пель литра "чапамонть". Ноябрьнь 8-це чистэ Петин ды Цыпкайкин тердизь Вызгаев пастухонть ды мерсть:—Бути литра саят-кадтадызь телень перть роботамо, а саят лия мутанок.

Теде мейле Вызгаевнэнь савкшнось чийнеме вина мельга. Кода жо неть кадрань "кочкить" лангс ваны. Киров лемсэ колхозонь правлениясь?

Марица.

Ответ редакторонть полавтыцязо П. ОСЬКИН.

Райлит № 94. Тираж 1000 экз. Типография Кочкуровского РИК'а